



米国出張者のための レンタカー用自動車保険IDカード 2021

- 交通違反の疑いで警察官が停車を命じた時に、レンタカーでも稀に「自動車保険の証明書」の提示を求められることがあります。その場合には、レンタカー契約書と共にこのページを提示してください。
- このページは、次の期間内に完了するレンタカー使用に適用されます。この期間を越えてレンタカーを利用する場合には次の年度のカードもダウンロードしてください。

OCTOBER 1, 2021 12:01 AM (出張先米国時間) から

OCTOBER 1, 2022 12:01 AM (出張先米国時間) まで

(STATE)	
COMPANY NUMBER 11126	COMPANY Sompo America Insurance Co. ☒ COMMERCIAL ☐ PERSONAL
POLICY NUMBER ACV70971X0	EFFECTIVE DATE 10/1/2021 EXPIRATION DATE 10/1/2022
YEAR Corporate	MAKEMODEL Rental Use VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER CONSECUTIVE MAX 30 DAYS
AGENCY/COMPANY ISSUING CARD REDAC Advantage Insurance Services CA License #0127734 CA 90503 3424 Carson Street Suite 300 Torrance (310) 793-1309	
INSURED Azbil North America Inc. 9033 North 24th Ave., Suite 5 Phoenix AZ 85021	
SEE IMPORTANT NOTICE ON REVERSE SIDE	
THIS CARD MUST BE KEPT IN THE INSURED VEHICLE AND PRESENTED UPON DEMAND	
IN CASE OF ACCIDENT: Report all accidents to your Agent/Company as soon as possible. Obtain the following information: 1. Name and address of each driver, passenger and witness. 2. Name of Insurance Company and policy number for each vehicle involved.	

ACORD 50 (2007/02)

© ACORD CORPORATION 1983-2007 All rights reserved.



ACCIDENT REPORT FORM

Date (MM/DD/YY) & Time of Accident 事故発生日および時刻	Place of Accident (St., City & State) 事故発生場所(通り・市・州)
Description of Accident (Also, please use the attached diagram.) 事故の概要(ダイアグラムにもご記入願います。)	
YOU・貴方自身	OTHER PARTY・相手運転者
Azbil Drivers' Full Name: Azbil 社員運転者氏名	Driver's Full Name: 運転者氏名
Contact Address: 連絡先住所 Azbil Group of Companies c/o Redac Advantage Insurance Services 3424 Carson Street, Suite 300, Torrance, CA 90503	Address: 住所
Phone, Fax, E-Mail: 電話・ファックス・電子メール	Phone, Fax, E-Mail: 電話・ファックス・電子メール
International Driver's License #: 国際運転免許証番号	Driver's License #: 運転免許証番号 Issuing State: 発行州
	Insurance Co. Name & Policy #: 保険会社と証券番号
Vehicle (Year, Make & Model): 車両明細	Vehicle (Year, Make & Model): 車両明細

VIN # (Last 4 digits): 車体番号末尾4桁 Plate #: ライセンス・プレート番号 State: 登録州	Plate #: ライセンス・プレート番号 State: 登録州
Rental Company Name: レンタカー会社名・借出し地点・空港 (if different from National Rent-a-Car)	Owner's Name & Address: 車両所有者氏名・住所 (if different from the driver)
Description of Damage: 車体の損害状況	Description of Damage: 車体の損害状況
Injured: 負傷者	Injured: 負傷者
Witnesses or Passengers: 目撃者・同乗者の氏名・住所・電話 (Name, Address & Phone #)	Witnesses or Passengers: 目撃者・同乗者の氏名・住所・電話 (Name, Address & Phone #)

.....(切り取り線:この部分を切り離して、相手運転者に渡してください。).....

The automobile insurance is handled by the following broker. Please have your insurance agent/broker or insurance company representative direct their communication to:

REDAC ADVANTAGE INSURANCE SERVICES
Attention: Azbil Group Team
3424 CARSON STREET, SUITE 300, TORRANCE, CA 90503
PHONE 310-793-1309 FAX 310-793-1314 azbil@redac-advantage.com
California Department of Insurance License No. 0I27734
www.aegism.com

Please state the following information on the diagram:

- 1) Name of the streets. 通りの名前
- 2) Direction you were traveling. 走行していた方向・方角
- 3) Direction the other party was traveling. 相手が走行していた方向・方角
- 4) Stop signs or traffic lights. 一時停止のサインや信号等
- 5) Number of lanes on each side of the street. 道路の車線数
- 6) Other information you think necessary. その他必要と思われる情報

N**REDAC ADVANTAGE INSURANCE SERVICES**

Phone (310)793-1309 Fax (310)793-1314 azbil@redac-advantage.com

3424 Carson Street, Suite 300, Torrance, CA 90503

www.aegisrm.com or www.myhoken.net